



# Insallah

Eenakter

door

**COR DE BRUIN**

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.  
(Grimas Theatergrime verkoop)  
Tel: 072 - 5 11 24 07  
E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)  
Website: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)

## VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **INSALLAH** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **COR DE BRUIN** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

**Copyright: © 2009 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv**

**Internet: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)**

**E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)**

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl)

Email: [info@ibva.nl](mailto:info@ibva.nl)

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

**Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

**Vergunning tot opvoering:**

1. Aankoop van minimaal **7** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

**Vergunning tot HER-opvoering(en):**

1. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

**Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.**

**Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.**

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,  
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.  
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

*Op het podium is een huiskamer (van Lena) opgesteld met een fauteuil en vier eetkamerstoelen. In het midden staat een salontafeltje. Achter op het podium is een eettafel met een kleed erover. Hennie loopt de kamer in met een tulband (cake). Ze zet deze neer op de salontafel, loopt weg, bedenkt zich en neemt hem weer mee naar de achter. (links, de keuken). Lucas komt binnen (van rechts, de voordeur/hal). Hij gooit zijn jas over de fauteuil, gaat zitten, pakt de afstandsbediening van de tafel en zet de tv aan. Dan komt Peter binnen (van rechts). Hij pakt de afstandsbediening van Lucas af en zet de tv uit. Lucas kijkt geïrriteerd. Ondertussen komt Lena de kamer in (van rechts), doet haar oorbellen uit en pakt de jas van Lucas en brengt die weg (naar rechts). Linda komt op samen met Becky (van rechts). Lena komt weer op (van rechts).*

Lena: *(voorzichtig)* Iedereen koffie? *(blijft midden in de kamer staan)*

Becky: Laat mij maar even, ma. *(gaat links af)*

Lena: *(na een iets te lange stilte)* Wat een onzin, dat kan ik net zo goed doen.

Peter: Ga nou rustig zitten, ma. Je hebt vandaag genoeg gedaan. Straks wordt je weer raar in je hoofd... *(ongemakkelijke stilte)*

Linda: Ik ga even naar het toilet. *(Linda rechts af. Zichtbare ontspanning bij de anderen als ze de kamer verlaten heeft)*

Lena: Ik vind dat Linda zich goed houdt. *(stilte)*

Lucas: Mag je eigenlijk wel koffie, na een Marokkaanse begrafenis?

Lena: Hoezo?

Peter: Lucas, hou erover op.

Lucas: *(tegen Peter)* Ik vraag maar...

Peter: Nee, je zit te stangen.

Lena: *(is gaan zitten. Voor zich uit kijkend)* Zou zijn moeder er ook niet bij mogen zijn?

Peter: *(negeert Lena)* ...elk geloof heeft zijn eigen regels... hoe achterlijk ook.

Lucas: Jij kan het weten. Sinds je huwelijk met Ruth.

Lena: *(resoluut)* Lucas, stop er mee. Peter, jij ook. Als Linda straks... *(Linda komt binnen)*

Linda: Het is 'Fatima'. *(Hoewel je aan haar stem kunt horen dat ze dit veel vaker heeft gezegd, blijft iedereen naar haar kijken. Ze kijkt rond)* Dachten jullie dat nu Abdel dood is... *(kijkt van de een naar de ander)* Moet ik mijn hoofddoek soms ook afdoen?

Lucas: *(opstandig)* Waarom niet? Schaam je je voor je eigen familie?

Peter: Dat heeft niets met schamen te maken. *(informerend)* Blijf je moslima?

Lena: *(hoopvol)* We mogen je straks wel weer Linda noemen, toch?

Linda: *(staart van de een na de ander, wil iets zeggen, bedenkt zich)*

Becky: *(vanuit de keuken)* Fatima, wil jij ook koffie?

Linda: *(twijfelt een seconde alsof ze nee wil zeggen)* ...Ja, graag.

Becky: *(komt binnen met een dienblad koffie)* Ik kon er niks bij vinden.

*(zet het blad op tafel)*

Lena: *(zal opstaan)* Ik heb nog stroopwafels liggen...

Lucas: Niet.

Lena: *(verwijtend)* ...Verdomme, dat vind ik zo vervelend. *(zoekt steun bij de anderen)*

Peter: Denk je eraan dat je niet vloekt waar Ruth bij is straks?

Becky: Het is prima zo, ma, we komen hier niet voor de stroopwafels.

*(stilte. Iedereen drinkt koffie)*

Hennie: *(van achter)* Joehoe!

Lucas: Nee hé?

Lena: Gedraag je. *(Hennie komt binnen met een grote cake)* Dag Hennie.

Hennie: Dag buuv. Ja, ik zag jullie thuiskomen, net op tijd want volgens mij komt er onweer, en ik dacht die kenne wel wat lekkers bij de koffie gebruiken. En ik had toch net een tulband gemaakt. *(zet de tulband neer en gaat naar Linda)* Ach schat, *(geeft drie kussen)* het is toch wat met je. Was het een mooie crematie? *(begint de tulband te snijden)*

Becky: Het was een begrafenis.

Lucas: Maar wij weten niet of het mooi was.

Hennie: *(tegen Linda)* Wat dan scheet?

Peter: *(troeft Lucas af)* Omdat vrouwen niet bij een Marokkaanse begrafenis mogen zijn. *(als Linda iets zeggen wil, voegt hij toe)* Tenminste niet bij een orthodoxe Marokkaanse begrafenis.

Lucas: En toen zijn wij ook naar huis gegaan.

Peter: Had je willen blijven? Je zusje alleen naar huis laten gaan?

Hennie: Ach lieve schat, heb je wel afscheid kunnen nemen dan? Je mot wel rouwen.

Linda: Jawel, in de moskee.

Lena: En er waren veel mensen...

Lucas: Wel allemaal van dezelfde soort... *(als Peter kwaad kijkt, quasi onschuldig)* Is toch zo?

Hennie: *(bij Linda)* Nou, eerst die hoofddoek af *(terwijl ze deze af doet, waar Linda zichtbaar ongemakkelijk van wordt)* en dan een lekker stukje tulband. *(ze legt de hoofddoek om de schouders van Linda en*

*gaat met haar handen door haar haar*) Zo, je hebt zulk prachtig haar, dat moet je niet verstoppen. *(geeft Linda een schoteltje met een stuk tulband)*

*(als Hennie zich omdraait doet Linda met één hand de doek weer om haar hoofd)*

Becky: *(zachtjes tegen Linda)* Moet ik je helpen? *(Linda schudt nee, heeft de tulband neergezet en maakt de hoofddoek losjes vast)*

Hennie: *(terwijl ze de tulband verder snijdt)* Moet je nou verhuizen? *(Lucas pakt een plak tulband en begint te sms'en)*

Linda: Ik weet nog niet.

Becky: En dat hoeft ze ook nog niet te weten. *(gaat achter Linda staan)*  
Ze komt eerst een poosje bij mij.

Hennie: Even rust. Dat is goed. Want je mot wel rouwen.

Lena: Had je niet hier willen komen? *(Becky wijst naar Lucas)* Ach ja...

Peter: *(strak Becky aankijkend)* Misschien moet ze er nog even over nadenken...

Becky: *(kijkt strijdbaar terug)* Hoezo? Dat kan ze bij mij thuis ook.

Peter: Ze hoeft nu nog geen beslissingen te nemen.

Becky: Dat zeg ik, want ze komt een poosje bij mij wonen.

Peter: Misschien zijn er nog wel andere opties...

Lucas: *(zonder op te kijken van zijn telefoon)* Als er overlegd wordt wel.

Linda: Ik weet het nog niet! *(schrikt van haar eigen uitval)* Maar dank jullie wel. Dat jullie er voor me zijn.

Lena: Het is voor ons ook belangrijk dat het nu voorbij is... *(pijnlijke stilte. Iedereen kijkt naar Lena. Linda zal reageren)*

Hennie: *(doorbreekt de spanning)* Ik ga even koffie bijzetten. *(gaat rechts af)*

Linda: *(wil nog iets zeggen, maar deurbel gaat)*... Ik ga wel even.

Peter: Ma, wat zeg je nou?

Lena: Wij zijn er voor haar, maar wanneer is zij er weer voor ons? Weet je hoe erg dat is, niet meer normaal met je eigen dochter om kunnen gaan... Dat ze ineens een andere naam heeft...

Peter: Dat begrijpen we allemaal wel maar...

Lucas: O ja, en als ik er wat van zeg, ben ik een nazi.

Peter: Dat zijn jouw woorden. Ik heb jou nooit een nazi genoemd.

Becky: *(staat op)* Ik vraag me af wie er aan de deur is...

Lucas: Zullen wel jehova's zijn.

Peter: Ik denk dat het Ruth is.

Lucas: Dat zeg ik...

Peter: *(tegen Becky)* Laat ze maar even. *(Becky gaat zitten. scherp*

*naar Lucas*) En voor jouw informatie, broeder, jehova's bestaan niet. Er bestaan wel Jehova's getuigen, maar dat is mijn Ruth niet.

Lucas: Ik zie het verschil niet. Staat ze nou te preken tegen Linda in de gang?

Becky: Ik neem aan dat ze Fátima gewoon steunt.

Lucas: Ze is anders niet mee geweest naar de moskee.

Peter: Dat ligt anders. Dat heeft met regels te maken.

Lucas: Wonderlijk hoe jij de regels van de ene overtuiging begrijpt en die van een andere achterlijk noemt.

Lena: Stoppen, allebei. *(stilte)*

Ruth: *(komt binnen)* Hallo allemaal. *(tegen Peter)* Wij moeten zo even praten.

Lucas: Hè gezellig...

Ruth: *(naar Lucas kijkend)* Maar dat doe ik liever even tete a tete. Hallo Lena *(geeft 3 zoenen)*. Hallo Becky *(geeft hand)*. Lucas...

Lena: Fijn dat je er bent, Ruth

Lucas: Opgewekt als altijd.

Ruth: *(Lucas negerend tegen Lena)* Ah lekker, tulband, heb jij die gemaakt? *(reikt om een stukje te pakken)*

Lena: Nee, daar kwam Hennie mee aan.

Ruth: Ah... *(twijfelt even, maar pakt dan toch een stukje. Tegen Peter)* Kunnen wij even praten?

Lena: Ga nou even zitten. Eerst koffie. *(Linda komt binnen en blijft even staan)*.

Becky: Jij nog koffie, Fatima? *(Ruth verslikt zich)*

Linda: Luister... Ik waardeer echt wat jullie doen, maar er komt geen christelijke herdenkingsdienst voor Abdel *(blik van verstandhouding tussen Ruth en Peter. De woorden 'christelijke herdenkingsdienst' worden door Lucas en Becky verbaasd herhaald)*

Hennie: *(komt binnen met een koffiekop)* Een herdenkingsdienst voor Abdel? Wanneer?

Linda: Nee, die komt er niet.

Hennie: Je wilde ook al geen stille tocht. Je mot wel rouwen.

Peter: Dat was ook niet zo gepast geweest. Het was natuurlijk niet echt zinloos geweld; ik bedoel, niet dat er zinvol geweld bestaat, maar hij had zelf ook een mes. *(tegen Linda)* Ja, sorry, maar zo is het wel. *(Linda loopt ontdaan af)*

Lucas: Jij bent lekker ondersteunend bezig.

Hennie: *(na korte stilte)* Hebben ze de dader nou gepakt?

Becky: Ja, die hadden ze dezelfde avond al. Met mes en al. Hij zegt dat het zelfverdediging was.

Lucas: Dat was het ook.

Peter: Hoe weet jij dat nou? *(kijkt strak naar Lucas)*

Lucas: Ik ken die gast. Die trekt niet zomaar een mes.

Becky: Ik dacht dat jij gezegd had dat je getuige was *(Lucas kijkt betrapt. Hij blijft Becky aankijken om oogcontact met Peter te vermijden)*

Ruth: We moeten niet alles geloven wat Lucas zegt... *(Lucas opgelucht)* Misschien moeten we als familie samen haar steunen. Ze is toch als een soort verloren zoon die thuiskomt.

Lena: Dochter...

Becky: Jij doet alsof we haar vergeving moeten gaan schenken voor wat ze misdaan heeft.

Ruth: Nee, dat kan alleen de Here, maar we kunnen haar wel helpen het rechte pad te vinden. *(korte lach ontsnapt Hennie en ze gaat links af)*

Peter: Wij wilden voorstellen, Becky, dat Linda een poosje bij ons komt.

Becky: Waarom, in hemelsnaam?

Ruth: Misschien niet in naam van de hemel, maar wel voor de lieve vrede. Om 'r nou vanuit de islam zo het Sodom en Gomorra van jouw leven in te trekken, lijkt ons niet verstandig.

Becky: Die keuze maakt ze nog altijd zelf.

Peter: Ja, dat hebben we gezien wat er gebeurt als Linda haar eigen keuzes maakt.

Lucas: Nee, dat ze net als jullie wordt, dat lijkt me een enorme verbetering.

Peter: Misschien moet jij eens leren je grote bek... *(met stomheid geslagen als Linda binnenkomt, zonder hoofddoek)*

Linda: *(ziet dat iedereen kijkt)* Ik weet het allemaal nog niet... Geef me gewoon maar wat ruimte.

Lucas: Ik ben blij dat het achter de rug is. *(als Linda kijkt)* Voor jou, bedoel ik.

Linda: Zo voelt het nog niet. *(stilte)*



Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl) de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)

 072 5112407



**“Samenspelen” is ons motto**